

AUTE

En nom del Poble Andorrà.-

A la vila d'Andorra la Vella, a 17 de gener de 2008

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY i M.I. Sra. Eulàlia AMAT LLARI, ha adoptat la resolució següent:

ANTECEDENTS DE FET

I.- Per Aute de data 18 d'octubre del 2007, aquest Tribunal Superior, desestimant els recurs dels Srs. C.J.A., A.L.A., J.P.V., B.A.C. i de les societats U. SA i C.V. SL, i estimant el recurs de B.M. SA, va reformar l'Aute de data 11 de desembre del 2006, en el sentit de decretar que l'import de 15.000 € corresponent al preu de l'adjudicació a la societat D.C. SA dels béns mobles que es trobin en el local en que el Sr. E.C.P. exercia la seva activitat, serà integrat en el actiu de la fallida per ser repartit entre tots el creditors, seguint el percentatge de llurs crèdits comprovats i admesos; i va confirmar-lo per la resta de les seves disposicions.

II.- La societat D.C. SA va formular petició d'aclariment de l'Aute esmentat, manifestant que la proposta que va fer segons la qual va oferir l'import de 15.000 € a fi que se li adjudiqui la propietat dels tots i cada un dels béns continguts en el local comercial del Sr. E.C.P., per que en pugui disposar lliurament, només era valida en el cas que s'acceptés descomptar dits 15.000 € del crèdit que ostenta la societat D.C. SA en la fallida ; que de la decisió del dia 18 d'octubre del 2007, podria existir un dubte interpretatiu sobre el fet de si el Tribunal considera que aquesta part ha de satisfer els indicats 15.000 € o si decau la proposta de la societat D.C. SA amb retorn al status anterior a l'Aute de data 13 de juliol del 2005.

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA
Sala Civil

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN.

FONAMENTS DE DRET

I.- En el marc del procediment de fallida del Sr. E.C.P., es va celebrar la pública subhasta dels béns mobles que integraven el local en que el fallit exercia la seva activitat. Dita subhasta va resultar deserta i uns dels creditors de la fallida, la societat D.C. SA va proposar que se li adjudiquessin els béns continguts en el local comercial, mitjançant l'oferta de la quantitat de 15.000 € a descomptar del crèdit que ostentava en la referida fallida. Per Aute del dia 11 de desembre del 2006, l'Hble. Tribunal de Batlles va adjudicar a la societat D.C. SA la totalitat dels béns mobles que es trobin en el local del negoci restaurant El Gerd en que el Sr. E.C.P. exercia la seva activitat, per l'import de 15.000 € a descomptar del crèdit que aquesta societat ostentava en la fallida. Considerant que la referida decisió vulnerava l'igualtat de tractament de tots els creditors reconeguts en el procediment de fallida, la B.M. SA va interposar un recurs d'apel·lació que fou resolt per l'aute objecte de la present petició d'aclariment.

II.- La resolució del dia 18 d'octubre del 2007, va estimar el recurs de B.M. SA, declarant que l'Aute impugnat vulnerava el principi d'ordre públic d'igualtat entre els creditors i doncs que l'import de 15.000 € corresponent al preu de l'adjudicació a la societat D.C. SA dels béns mobles litigiós ha de ser integrat en el actiu de la fallida per ser repartit entre tots els creditors seguint el percentatge de llurs crèdits comprovats i admesos. Ara bé, es evident que aquesta decisió només té eficàcia si la societat D.C. SA, persisteix en la seva voluntat de ser adjudicatària dels béns de referència. En efecte no es pot mai obligar a una persona adquirir uns béns en condicions diferents de les que proposa per aquesta adquisició ; per tant, si compte tingut de l'aute del dia 18 d'octubre del 2007, la societat D.C. SA considera que no és més el seu interès preservar a portar-se adjudicatària dels béns mobles continguts en el local comercial del fallit, perquè no pot beneficiar de l'integralitat del preu de l'adjudicació, com ho va oferir, és cert que pot perfectament renunciar a la seva proposta inicial. Però el Tribunal Superior ha de respectar l'alternativa oberta a la societat D.C. SA que la mateixa haurà de manifestar

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA
Sala Civil

davant de la Batllia. I és en el moment de triar la solució la més conforme als seus interessos, que podrà, la societat D.C. SA, sol·licitar del Tribunal de Batlles, en cas de renunciar a la seva adjudicació, l'eventual deposit dels béns mobles del fallit en un altre local.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas.-

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

DECIDEIX

Aclarir el seu Aute de data 18 d'octubre del 2007 en el sentit de precisar que la societat D.C. SA té l'alternativa d'acceptar l'adjudicació dels béns mobles ocupant el local comercial del fallit, amb integració de la totalitat del preu de l'adjudicació a l'actiu de la fallida, o de renunciar a la seva proposta d'adjudicació inicial, que haurà la mateixa de manifestar davant del Tribunal de Batlles.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-